# Manual do Utilizador do Auricular Sem Fios com Clip (HS-21W)



#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto HS-21W está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço http://www.nokia.com/phones/declaration\_of\_conformity/.

# **C€**0682

Copyright © 2004 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Em determinados locais podem existir restrições à utilização da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou o fornecedor de serviços local.

Alterações ou modificações não autorizadas a este dispositivo podem invalidar a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Este dispositivo pode conter componentes, tecnologia ou software sujeitos à legislação e regulamentação de exportação dos Estados Unidos e de outros países. É proibido qualquer desvio à legislação.

9236278 / 1ª Edição

# Índice

| 1. Introdução                                       | 6  |
|---|----|
| Tecnologia sem fios Bluetooth                       | 6  |
| 2. Como começar                                     | 8  |
| Descrição geral                                     |    |
| Carregadores e baterias                             | 10 |
| Remover e instalar a bateria                        | 10 |
| Carregar a bateria                                  | 12 |
| Ligar ou desligar o auricular                       | 12 |
| Emparelhar o auricular com um telefone compatível   | 13 |
| Desligar o auricular                                | 14 |
| Ligar o auricular emparelhado                       | 14 |
| Resolução de problemas                              | 15 |
| 3. Utilizar o auricular                             | 16 |
| Efectuar uma chamada                                | 16 |
| Remarcar o último número                            | 17 |
| Marcação por voz                                    | 17 |
| Atender e terminar uma chamada                      | 17 |
| Rejeitar uma chamada                                | 17 |
| Atendimento automático                              | 17 |
| Ajustar o volume do auscultador                     | 18 |
| Silenciar uma chamada                               |    |
| Transferir a chamada entre o telefone e o auricular |    |
| Utilizar o auricular com vários telefones           | 18 |
| Repor as definições do auricular                    | 19 |

| 4. Informações sobre a bateria | 20 |
|--------------------------------|----|
| Cuidados e manutenção          | 2: |

# 1. Introdução

O Auricular Sem Fios com Clip HS-21W pode ser ligado a um telemóvel compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth. Esta tecnologia dá-lhe liberdade para fazer e receber chamadas durante deslocações ou no escritório.

Antes de utilizar o auricular, leia cuidadosamente este manual do utilizador. Para além deste manual do utilizador, leia também o manual do utilizador do telefone, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção. Mantenha o auricular fora do alcance das crianças.

# ■ Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth possibilita a ligação de dispositivos de comunicação compatíveis sem a utilização de cabos. Uma ligação Bluetooth não requer visibilidade directa entre o telefone e o auricular, desde que a distância entre os dois dispositivos não seja superior a 10 metros. As ligações podem estar sujeitas a interferências causadas por obstruções, como, por exemplo, paredes ou outros dispositivos electrónicos.

O auricular HS-21W foi especialmente concebido para telemóveis Nokia compatíveis que suportem a tecnologia sem fios Bluetooth. No entanto, o auricular pode ser utilizado com quaisquer dispositivos compatíveis que suportem o perfil Mãos-livres ou o perfil Auricular. (Neste contexto, "Perfil" significa um conjunto de comandos de tecnologia sem fios Bluetooth utilizado pelo telefone para controlar o auricular.)

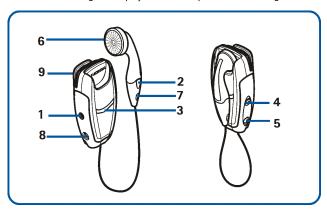
O auricular HS-21W é compatível com a Bluetooth Specification 1.1, suportando os seguintes perfis: Headset Profile 1.1, Handsfree Profile 1.0. Contudo, não está garantida a interoperabilidade entre o auricular HS-21W e outros produtos com capacidade para Bluetooth, uma vez que depende da compatibilidade. Consulte os fabricantes de outros dispositivos para determinar a compatibilidade com este dispositivo.

# 2. Como começar

Note que em determinados locais podem existir restrições à utilização da tecnologia sem fios Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou o fornecedor de serviços local.

# ■ Descrição geral

O auricular contém as seguintes peças, como é apresentado na Figura 1.





Nota: As peças do auricular são magnéticas. Os materiais em metal podem ser atraídos para o auricular e as pessoas portadoras de um aparelho auditivo ou de um pacemaker não devem usar o auricular no ouvido do aparelho auditivo ou do lado do pacemaker. Mantenha sempre o auricular no respectivo apoio, uma vez que podem ser atraídos materiais para o auricular. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos junto do auricular, uma vez que as informações guardadas nesses suportes podem ser eliminadas.

Botão de alimentação (1): Liga e desliga o auricular. Prima brevemente o botão de alimentação para silenciar ou repor o som da chamada em curso.

Botão para atender/terminar (2): Atende ou termina a chamada. Este botão também pode ser utilizado para marcação por voz, para remarcação e para transferir uma chamada em curso entre o auricular e o telefone compatível.

Luz indicadora (3): Mostra o estado actual do auricular.

Aumento do volume (4): Aumenta o volume de som do auscultador durante uma chamada.

Diminuição do volume (5): Reduz o volume de som do auscultador durante uma chamada.

Auscultador (6): Retransmite a voz do interlocutor.

Microfone (7): Capta a voz do utilizador.

Conector do carregador (8)

Tampa da bateria (9)

Antes de poder utilizar o auricular, deve proceder do seguinte modo:

- Instalar e carregar a bateria.
- Emparelhar um telefone compatível com o auricular.

# **■** Carregadores e baterias

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com este dispositivo. O auricular HS-21W deve ser utilizado com os seguintes carregadores: AC-1, ACP-12 e LCH-12.



Aviso: Utilize apenas baterias e carregadores certificados pela Nokia para uso com este acessório específico. A utilização de quaisquer outros tipos poderá invalidar quaisquer aprovações ou garantias e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre a disponibilidade de acessórios certificados consulte o seu agente. Quando desligar o cabo de qualquer acessório, agarre e puxe a ficha e não o cabo.

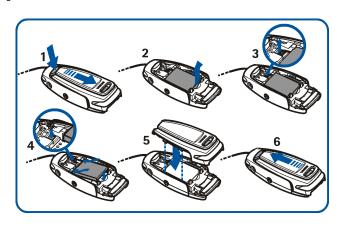
#### ■ Remover e instalar a bateria

Antes de retirar a tampa posterior, desligue sempre o dispositivo da alimentação e do carregador. Guarde e utilize sempre o dispositivo com a tampa posterior colocadas.

O auricular tem uma bateria LiPo recarregável. Para substituí-la:

- 1. Para abrir a tampa da bateria, empurre com cuidado o botão de bloqueio e faça deslizar a tampa da bateria para trás. Consulte a Figura 2.1.
- 2. Retire a bateria. Consulte a Figura 2.2.

- Desligue o conector do respectivo espaço e desligue a bateria do conector.
  Consulte a Figura 2.3.
- 4. Substitua a bateria. Coloque o conector no espaço para ele reservado e encaixe a bateria. Consulte a Figura 2.4.
- 5. Feche a tampa da bateria. Consulte a Figura 2.5.
- 6. Certifique-se de que a tampa está colocada correctamente. Consulte a Figura 2.6.



# Carregar a bateria

- Ligue o cabo do carregador ao auricular, como é apresentado na Figura 3.
- Ligue o carregador a uma tomada. Durante o carregamento, a luz indicadora vermelha permanece acesa. Se a bateria estiver completamente descarregada, poderão decorrer alguns minutos até ser apresentado o indicador vermelho. O carregamento completo da bateria pode demorar até 2 horas, dependendo do carregador.



 Após o carregamento completo da bateria, acende-se a luz indicadora verde. Desligue o carregador da tomada e do auricular.

A bateria completamente carregada tem uma autonomia para um máximo de 7 horas de conversação e 180 horas em repouso. (No modo de repouso, o auricular emparelhado está ligado mas não existe qualquer chamada em curso.)

Quando a bateria está a ficar sem carga, o auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora vermelha começa a piscar. Proceda ao carregamento da bateria conforme descrito acima.

# ■ Ligar ou desligar o auricular

Para ligar o auricular, prima, sem soltar, o botão de alimentação durante 2 segundos. O auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora verde começa a

piscar rapidamente. Esta luz continua a piscar mais lentamente depois de o auricular estar ligado ao telefone.

Para desligar o auricular, prima, sem soltar, o botão de alimentação durante 2 segundos. O auricular emite um sinal sonoro e a luz indicadora vermelha acende-se por instantes.

# ■ Emparelhar o auricular com um telefone compatível

- 1. Lique o telefone.
- 2. Lique o auricular.
- Aceda ao menu Bluetooth do telefone e certifique-se de que a função Bluetooth está activada.
- 4. Aceda ao submenu onde pode configurar o telefone para procurar dispositivos Bluetooth e inicie a procura.
- Seleccione o auricular na lista.
- 6. Introduza o código 0000 para associar ("emparelhar") e ligar o auricular ao telefone. Em determinados telefones, poderá ser necessário efectuar a ligação em separado. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu telefone.

Depois de introduzir o código, o telefone passa a ser o telefone predefinido do auricular, se este não tiver sido anteriormente emparelhado com outro telefone. Consulte também Utilizar o auricular com vários telefones na página 18.

O auricular emite um sinal sonoro e é apresentado no menu do telefone, onde poderá ver os dispositivos Bluetooth actualmente emparelhados com o telefone.

7. Comece a utilizar o auricular (consulte a página 16).

#### Desligar o auricular

Pode desligar o auricular do telefone quando, por exemplo, pretender ligar outro dispositivo ao telefone utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth.

O auricular pode ser desligado das seguintes maneiras:

- Desligando o auricular.
- Desligando o auricular através do menu Bluetooth do telefone.
- Colocando o auricular a mais de 10 metros do telefone.

O auricular também é desligado se a bateria ficar sem carga.

Note que não necessita de eliminar o emparelhamento com o auricular para o desligar. Quando ligar de novo um auricular emparelhado não lhe será solicitado o respectivo código.

#### Ligar o auricular emparelhado

Para estabelecer a ligação entre o auricular e o telefone, ligue o auricular, estabeleça a ligação através do menu Bluetooth do telefone ou prima, sem soltar, o botão atender/terminar do auricular.

Pode configurar o telefone para aceitar pedidos de ligação Bluetooth do auricular emparelhado. Neste caso, o auricular pode ligar-se ao telefone automaticamente, quando é ligado. Em telefones Nokia, este procedimento pode ser efectuado alterando as definições dos dispositivos emparelhados, no menu Bluetooth.

# ■ Resolução de problemas

Se não conseguir ligar o auricular ao telefone, proceda do seguinte modo:

- Certifique-se de que o auricular está carregado, ligado (a luz indicadora verde a piscar) e emparelhado com o seu telefone.
- Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth está activada no telefone.
- Certifique-se de que o auricular se encontra no máximo a 10 metros de distância do telefone e de que não existem obstruções entre o auricular e o telefone, tais como paredes ou outros dispositivos electrónicos.
- Consulte a lista de informações de emparelhamento do auricular, que pode estar cheia. O auricular pode guardar informações sobre oito telefones em simultâneo. Se a lista estiver cheia, reponha as definições originais do auricular; (consulte a página 19).
- Se o auricular não voltar a ligar-se automaticamente ao último utilizador ou ao utilizador predefinido, prima, sem soltar, o botão atender/terminar durante 2 segundos.

# 3. Utilizar o auricular



Transporte o auricular fixando-o na sua roupa, conforme apresentado na Figura 4, ou use-o em torno do pescoço com a fita de pescoço, conforme apresentado na Figura 5.



Quando não utilizar o auricular, pode enrolar o fio do auricular em torno do mesmo, conforme apresentado na Figura 6.



#### ■ Efectuar uma chamada

Quando o auricular está ligado ao telefone, efectue uma chamada utilizando o telefone como habitualmente.

#### Remarcar o último número

Prima o botão atender/terminar duas vezes, brevemente, quando não existir qualquer chamada em curso.

# ■ Marcação por voz

Esta função apenas está disponível se o telefone suportar marcação por voz. Quando não existir qualquer chamada em curso, prima, sem soltar, o botão atender/terminar durante 2 segundos e siga as instruções no manual do utilizador do telefone.

#### Atender e terminar uma chamada

Prima o botão atender/terminar para atender a chamada ou para terminar a chamada actualmente em curso. Também pode atender ou terminar a chamada utilizando o telefone como habitualmente.

# ■ Rejeitar uma chamada

Se não quiser atender uma chamada, prima o botão atender/terminar duas vezes.

#### ■ Atendimento automático

Se a função de atendimento automático estiver activada no telefone, este atende a chamada recebida automaticamente após um toque.

# ■ Ajustar o volume do auscultador

Prima o botão de **aumento do volume** para aumentar ou o botão de **diminuição do volume** para reduzir o volume do som. Para ajustar o volume rapidamente, prima, sem soltar, um destes botões durante 2 segundos.

#### Silenciar uma chamada

Pode silenciar ou repor o som da chamada em curso premindo o botão de alimentação brevemente.

#### ■ Transferir a chamada entre o telefone e o auricular

Pode transferir a chamada activa entre o auricular e um telefone Nokia compatível.

Para transferir a chamada do auricular para um telefone e vice versa, prima, sem soltar, o botão atender/terminar durante 2 segundos ou utilize a respectiva função no telefone.

#### ■ Utilizar o auricular com vários telefones

É possível emparelhar o auricular com oito telefones, mas só é possível ligá-lo a um telefone de cada vez

O primeiro telefone a ser emparelhado com o auricular é designado por "telefone predefinido". O último telefone a ser utilizado com o auricular é denominado "último telefone utilizado"

Se o auricular for ligado até 10 metros de distância de vários telefones emparelhados, tentará, em poucos segundos, estabelecer ligação com o "telefone predefinido".

Se o auricular não conseguir estabelecer ligação com o "telefone predefinido" (por este estar desligado ou pelo facto de o utilizador rejeitar a ligação), tentará, em poucos segundos, estabelecer ligação com o "último telefone utilizado". Se o auricular não conseguir estabelecer ligação com um desses telefones, permanecerá detectável por outros telefones.

Se pretender utilizar o auricular com um telefone emparelhado que não seja o "telefone predefinido" ou o "último telefone utilizado", estabeleça a ligação através do menu Bluetooth do telefone.

# ■ Repor as definições do auricular

Pode repor as definições originais do auricular (por exemplo, para alterar o utilizador predefinido do auricular). Quando repõe as definições do auricular, todas as definições, incluindo as informações de emparelhamento, são apagadas.

Para repor as definições do auricular, prima, sem soltar, o botão de **alimentação** e o botão de **aumento de volume** durante 10 segundos. Uma vez repostas as definições, o auricular emite dois sinais sonoros e as luzes indicadoras vermelha e verde acendem-se alternadamente durante vários segundos.

# 4. Informações sobre a bateria

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando se torna evidente que a autonomia em conversação e em repouso é inferior ao normal, está na altura de adquirir uma bateria nova. Utilize apenas baterias certificadas pela Nokia e recarregue-as apenas utilizando carregadores certificados pela Nokia, designados para este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada de corrente e do dispositivo, quando não estiver a ser utilizado. Não deixe a bateria ligada a um carregador. As sobrecargas podem diminuir a respectiva duração. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo. As temperaturas extremas podem afectar a capacidade de carga da bateria.

Utilize a bateria apenas para a sua função específica. Nunca utilize um carregador ou uma bateria danificados.

Não provoque curto-circuito na bateria. Pode ocorrer um curto-circuito acidental quando um objecto metálico, como seja uma moeda, um clip ou uma caneta, causar a ligação directa dos terminais positivo (+) e negativo (-) da bateria. (Estes terminais têm o aspecto de filamentos metálicos na bateria). Esta situação pode verificar-se, por exemplo, se transportar uma bateria sobressalente num bolso ou num saco. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.

Se deixar o dispositivo em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climatéricas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Tente sempre manter a bateria entre 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento da bateria fica particularmente limitado quando é sujeita a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as! Destrua as baterias de acordo com a regulamentação local. Recicle-as, sempre que possível. Não as trate como lixo doméstico.

# Cuidados e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a proteger a cobertura da garantia.

- Mantenha todos os acessórios fora do alcance das crianças.
- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos. Se o dispositivo ficar molhado, retire a bateria e deixe-o secar completamente, antes de voltar a instalá-la.
- Não utilize ou guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo senão segundo as instruções deste manual.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas de circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.

Todas as sugestões acima fornecidas, aplicam-se de igual forma ao seu dispositivo, bateria, carregador ou a quaisquer acessórios. Se o dispositivo não funcionar correctamente, leve-o ao ponto de assistência qualificada mais próximo.